



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) auf unbestimmte Zeit als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten IV. Funktionsebene

OGGETTO

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo parziale (19 ore settimanali) a tempo indeterminato di cuoco/a con ulteriori lavori di pulizia IV. qualifica funzionale

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

28.09.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindereferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindereferent – Assessore
Waldböth Dietmar	Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) auf unbestimmte Zeit als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten IV. Funktionsebene

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorübergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Nach Einsichtnahme in den Personalstellenplan, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 12 vom 30.03.2026.

Es ist notwendig die freie Stelle als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten IV. Funktionsebene als Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) neu zu besetzen.

Festgehalten, dass diese Stelle gemäß Art. 17 R.G. 05.03.1993, Nr. 4 der deutschen Sprachgruppe vorbehalten bleibt.

Festgehalten, dass der Wettbewerb unter Berücksichtigung der Begünstigungen ausgeschrieben wird, welche das Gesetz vom 12.03.1999, Nr. 68 für Personen der geschützten Kategorien vorsieht.

Im Sinne von Art. 1014 Absätze 3 und 4 sowie von Art. 678 Absatz 9 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 66/2010 ist eine Stelle den Freiwilligen der Streitkräfte vorrangig vorbehalten. Gibt es keine geeignete Person, die obgenannter Kategorie angehört, wird die Stelle einer anderen in der Rangordnung eingestuften Person zugewiesen.

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 der Dienstordnung für das Gemeindepersonal, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 30.03.2026 genehmigt worden ist;

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Teilzeitstelle (19 Wochenstunden) als Koch/Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten in der IV. Funktionsebene auszuschreiben;
- 2) die Kundmachung des Wettbewerbs als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen;
- 3) die Prüfungskommission mit getrennter Maßnahme zu ernennen;

Oggetto: Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo parziale (19 ore settimanali) a tempo indeterminato di cuoco/a con ulteriori lavori di pulizia IV. qualifica funzionale

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Vista la pianta organica, approvata con delibera del consiglio comunale n. 12 del 30/03/2026.

È necessario di coprire il posto vacante di un/a cuoco/cuoca con ulteriori lavori di pulizia IV. livello a tempo parziale (19 ore settimanali).

Dato atto che questo posto è riservato al gruppo linguistico tedesco ai sensi dell'art. 17 della L.R. 05.03.1993, n. 4.

Dato atto che il presente concorso viene indetto tenendo conto dei benefici previsti dalla legge 12.03.1999, n. 68 a favore dei disabili.

Ai sensi dell'art. 1014, commi 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9 del D.Lgs. n. 66/2010, essendosi determinato un cumolo di frazioni di riserva pari/superiore all'unità, il posto in concorso è riservato prioritariamente a volontario delle FF.AA. Nel caso non vi siano candidate o candidati idonei appartenenti all'anzidetta categoria, il posto sarà assegnato ad altre/i candidate/i o altre/i candidate/i utilmente collocati in graduatoria.

Visto l'art. 4 del regolamento organico del personale comunale, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 13 del 30/03/2026;

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di indire il bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di cuoco/cuoca con ulteriori lavori di pulizia a tempo parziale (19 ore settimanali) - IV. livello funzionale;
- 2) di approvare il bando di concorso quale parte integrante allegata alla presente delibera;
- 3) di provvedere alla nomina della commissione giudicatrice con provvedimento separato;

- 4) zu beurkunden, dass in Anwendung des R.G. Nr. 8 vom 28.05.1990, Art. 1 i.g.F. die Stelle deutschsprachigen Bewerbern vorbehalten ist;
- 5) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanstaltung notwendig ist.

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 6) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

- 4) di dare atto che in applicazione delle disposizioni della legge regionale n. 8 del 28.05.1990, art. 1 t.i.v. il posto è riservato ai concorrenti di lingua tedesca;

- 5) Si dà atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 6) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra